

ANUL XXIII, SERIA II. NR. 5785 4 PAGINI - 25 BANI MIERCURI 27 DECEMBRIE 1967

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL ION GHEORGHE MAURER

Ambasadorul Belgiei

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Belgiei la București, Honore Cambier, în legătură cu plecarea acestuia definitiv din țara noastră.

(Agerpres)

Ambasadorul Japoniei

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Japoniei la București, Akira Shigemitsu, în legătură cu plecarea acestuia definitiv din țara noastră.

(Agerpres)

Ambasadorul Argentinei

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență de prezentare pe noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Argentina în România, Rogelio Rafael Tristany.

(Agerpres)

Ambasadorul Suediei

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență de prezentare pe noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei în Republica Socialistă România, baronul Carl J. M. Rappe.

(Agerpres)

TELEGRAME

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a Organizației de solidaritate a popoarelor afro-asiatice, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a adresat felicitări și cele mai bune urări secretarului general al acestei organizații, dl. Youssef El Sebai, și membrilor secretariatului.

(Agerpres)



OGLINDĂ A INDUSTRIALIZĂRII

Petre Sălcudeanu

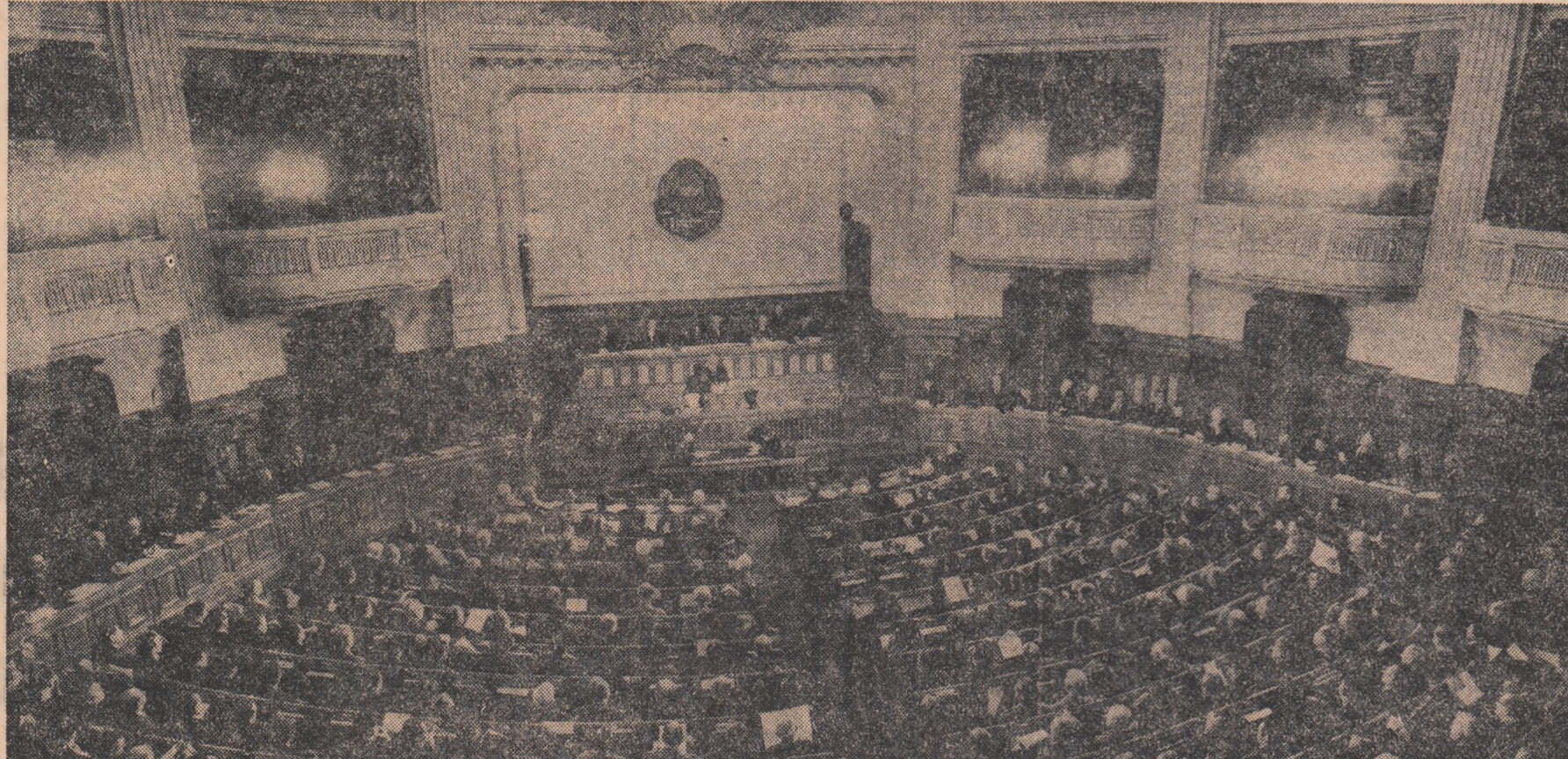
Nu trăim prin comparații lipsite de măsură, raportându-ne succesele la ce este mai bun pe lume, trăim cu sentimentul comparației cu noi înșine, cu ce-am avut și cu ce avem, cu ce avem și cu ce vom avea, făcând din propriile noastre dimensiuni repere de urmat și în această curbură ascensională și nu în alta simțem datori să ne vedem cu luciditate strădanile. Dacă și alții le considerăm impresionante nu facem decât să încorporăm reconștarea unanim în bunul simț și modestia ce ne-a însoțit ca trăsură specifică în anii de greutăți și de izbiri, ducând mai departe aceste caracteristici necesare adevăraților exploratori pentru care sentimentul biruinței este de cele mai multe ori implicit. Nu din pămint și nu ușor, nu fără momentane înfringeri, nu fără dibuirii atât de fibrești unei epoci de creștere, s-au ridicat spre a ne justifica sentimentele de mândrie îndreptățită, pepinierile, ajunse acum mature ale industriei noastre. De la o țară înapoiată din punct de vedere industrial, în douăzeci de ani am construit și ne-am construit înărmă pentru a conduce ce-am construit, am înălțat — de ce să n-o spunem — pe rupte, făcând din setea de cunoaștere o dorință generală. Nu ne-a fost rusine și nici nu va fi vreodată să învățăm, cîci sentimentele fecunde ale autodepășirii nu pot porni decât de la recunoașterea lucidă și critică a ceea ce știm. O expresie a acestei lucidități o reprezintă la scara națională înșesi Documentele plenare C.C. al P.C.R. din 5-6 octombrie, supuse dezbaterii Conferinței naționale a Partidului.

(Continuare în pag. a IV-a)

Știința tinerețului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

LUCRARILE SESIUNII MARI ADUNARI NAȚIONALE



EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PRIVIND UNELE MĂSURI DE PERFECTIONARE A CONDUCERII ȘI PLANIFICĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE

prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri

Marți dimineața, la Palatul Marii Adunări Naționale au continuat, în ședință plenară, lucrările sesiunii a VIII-a a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale, deschise la 9 decembrie.

Potrivit principiului sesiunilor deschise, adoptat de Marea Adunare Națională, în perioada de la prima ședință plenară, lucrările s-au desfășurat în comisiile permanente, care au dezbătut proiectele de legi ce le-au fost transmise în vederea studiilor lor și a întocmirii rapoartelor către M.A.N. Membrii ai Consiliului de Miniștri au făcut, în cadrul comisiilor, expuneri cu privire la proiectele de legi prezentate și au dat lămuriri cerute de deputați. În încheierea lucrărilor, comisiile permanente au aprobat rapoartele care urmează a fi înfățișate în plenul Marii Adunări Naționale.

Ora 10. Deputații și invitații au întâmpinat cu vii și îndelungate aplauze pe conducătorii de partid și de stat la sosire în sala de ședințe.

În loja din dreapta incintei au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Bîrlădeanu, Emil Bodnăraș, Chivu Stoică, Alexandru Drăghici, Faul Mirulescu-Mizil, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Janos Fazekas, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Vasile Vișcu.

În loja din stînga au luat loc membrii Consiliului de Stat.

În tribune se aflau numeroși invitați.

Erau prezenți șefii misiunilor diplomatice acreditate la București.

Lucrările sesiunii au fost deschise de președintele Marii Adunări Naționale, Ștefan Voitec, care a arătat că, în urma lucrărilor care au avut loc în ședința plenară din 9 decembrie, Marea Adunare Națională urmează să dezbate în continuare următoarele puncte ale ordinii de zi a actualei sesiuni:

— Proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

— Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de Stat al economiei naționale pe anul 1968.

— Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de Stat pe anul 1968.

— Proiectul de lege privind concediul de odihnă al angajaților.

— Proiectul de lege privind mărcile de fabrică, de comerț și de serviciu.

— Proiectul de lege cu privire la dezvoltarea activității de educație fizică și sport.

— Proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune.

Președintele Marii Adunări Naționale a spus apoi aprobării deputaților includerea pe ordinea de zi a sesiunii a următoarelor proiecte de legi primite în ultimele zile din partea Consiliului de Miniștri:

— Proiectul de lege privind amnistierea unor infracțiuni, gratierea și reducerea unor pedepse.

— Proiectul de lege privind organizarea și funcționarea Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă și a comitetelor locale de cultură și artă.

De asemenea, a fost propusă includerea în ordinea de zi a următorului nou punct:

— Modificări în componența unor comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale.

Deputații au aprobat în unanimitate completarea ordinii de zi cu aceste puncte. Primit cu vii și puternice aplauze, a luat cuvîntul tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, care a prezentat expunerea la Proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale. În continuare, vicepreședintele

(Continuare în pag. a II-a)

Tovarăși deputați,

După cum vă este cunoscut, Conferința Națională a Partidului Communist Român din 6-8 decembrie a.c. a adoptat un ansamblu de măsuri de o importanță hotărîtoare pentru perfecționarea amplă și profundă a întregii noastre vieți sociale și economice. Pornind de la stadiul actual al economiei — caracterizat prin creșterea impetuoasă a forțelor de producție, diversificarea continuă a producției, sporirea complexității proceselor economice — și de la cerințele noi ale dezvoltării României în pas cu progresul rapid al științei și tehnicii contemporane, măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei sint menite să ridice întreaga activitate la un nivel calitativ superior. Ele vor contribui la punerea mai deplină în valoare a resurselor de care dispunem, la sporirea rolului factorilor economico-financiarilor în întreaga economie, apropierea conducerii de producție, ridicarea spiritului de răspundere față de administrarea și fructificarea avutului obștesc.

Adoptarea formelor de organizare și a metodelor de conducere la noile cerințe ale economiei urmărește crearea unui cadru mai elastic, mai suplu, pentru desfășurarea activității prin eliminarea acelor forme și metode care au cunoscut într-un anumit stadiu, dar nu se mai justifică în condițiile dezvoltării actuale. Procesele economice au devenit atât de complexe, încît nu mai este posibilă dirijarea lor eficientă numai de la centru, iar adoptarea deciziilor necesită o cunoaștere aprofundată și multilaterală a fenomenelor și tendințelor noi din economie. De aceea, măsurile preconizate au în vedere acordarea de atribuții mai largi unităților

economico-productive, organelor locale, ministerelor, în organizarea și dirijarea activității, care să le asigure o mare mobilitate, creșterea inițiativelor și, totodată, o răspundere sporită în realizarea sarcinilor ce le revin din planul general de dezvoltare a economiei.

Ansamblul de măsuri hotărît de Conferința Națională sintetizează experiența acumulată în organizarea și conducerea economiei noastre socialiste — în condițiile progresului continuu — și definește căile folosirii cu maximum de eficiență a potențialului de care dispunem. Ele se încadrează în procesul neîntrerupt de perfecționare a mecanismului economic, cerut de mersul înainte al societății și reprezintă o materializare creatoare a directivelor Congresului al IX-lea al Partidului.

Traducerea în viață a principiilor adoptate solicită în continuare o intensă activitate practică, precum și aplicarea unor măsuri complexe pe toate treptele organizării economice. Această necesitate de curge din multitudinea de probleme care trebuie rezolvate și din diversitatea acestora, în raport cu situația concretă din fiecare domeniu de activitate.

Faptul că aceste măsuri se iau în condițiile cînd țara noastră se află în plin avînt creează posibilitatea — așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu în Raportul la Conferința Națională a P.C.R. — „să le putem experimenta și aplica fără grabă, fără prestunerea unor dificultăți economice, în mod treptat, după verificarea lor în practică”.

De aceea se consideră indicat ca, pe baza hotărîrilor Conferinței Naționale, care fixează liniile directoare de

perfectionare a conducerii și planificării economiei, să se poată lua — într-o perioadă determinată — măsurile practice necesare de aplicare și experimentare a soluțiilor concrete care decurg din principiile generale adoptate.

În acest scop supunem spre aprobare Marii Adunări Naționale proiectul de lege, care să creeze cadrul legal de aplicare a măsurilor preconizate. Pe baza legii ce se va adopta, Consiliul de Miniștri va putea, pe parcursul unei perioade de doi ani, să emită hotărîrile necesare în domeniile principale ale perfecționării conducerii și planificării economiei, folosind diferite variante, soluții concrete și modalități de aplicare, dintre care vor putea fi alese acelea care se vor dovedi eficiente. În procesul aplicării acestor măsuri, o dată cu precizarea celor mai bune soluții, se va contura și cadrul pentru transpunerea lor în reglementări legale.

Procedul pe care îl propunem aduce elemente noi în practica noastră legislativă. El pornește de la ideea de bază înscrisă în Constituție că „în Republica Socialistă România, forța politică conducătoare a întregii societăți este Partidul Communist Român”. Liniile directoare stabilite de Conferința Națională a Partidului constituie așadar baza, elementul motor, al întregii activități practice ce urmează să se desfășoare pentru perfecționarea conducerii și planificării economiei. Insușirea acestor orientări de către Marea Adunare Națională și prin ea, de către întregul nostru popor, creează cadrul legal pentru traducerea în practică a directivelor Partidului și dă posibilitatea de a însărcina Consiliul de Miniștri — ca organ executiv — să asigure aplicarea măsurilor și să elaboreze actele normative necesare. În

felul acesta, pe parcursul organizării aplicării noulor forme și metode, se va acumula o experiență valoroasă, ceea ce ne va permite să ne oprim asupra soluțiilor care și-au dovedit viabilitatea și, totodată, să alcătuim cadrul definitiv al legilor, verificate de viață, pe care le vom supune adoptării Marii Adunări Naționale.

Rezultă deci, din cele arătate, că metoda de legislație propusă prezintă o eficiență mult superioară practicilor cunoscute, deoarece permite ca, prin experimentările ce se vor organiza și ca urmare a rezultatelor acestora, să se poată introduce măsurile corespunzătoare și, în același timp, să se creeze baza juridică a sistemului îmbunătățit de conducere și planificare a economiei. Se vor putea concretiza în felul acesta, într-o perioadă de timp mult mai scurtă, norme juridice clare, exacte, care vor constitui un instrument puternic de organizare a activității social-economice.

Potrivit prevederilor proiectului de lege, Consiliul de Miniștri va putea să acorde întreprinderilor atribuții și drepturi sporite în conducerea, organizarea științifică a producției și a muncii și în controlul fabricației, urmărindu-se sporirea contribuției acestora la modernizarea continuă a producției și la îmbunătățirea rezultatelor calitative ale activității.

Totodată, pe linia procesului de concentrare și centralizare a producției, se vor putea înființa mari unități economice, reunind mai multe întreprinderi care — pe baza unor competențe largi și a promovării muncii colective — să fie capabile să desfășoare o puternică activitate de concepție și de îndrumare a întreprinderilor.

Soluțiile ce vor fi hotărîte

pentru perfecționarea muncii unităților economico-productive, vor trebui să ducă la degravarea ministerelor și celorlalte instituții centrale de numeroase activități operative pe care le efectuează în prezent; pe această cale, precum și prin îmbunătățiri ce vor putea fi aduse structurii organizatorice a ministerelor, atribuțiilor și modului lor de funcționare, măsurile de perfecționare vor trebui să asigure condiții pentru conducerea mai eficientă a ramurilor și domeniilor de activitate, pentru ridicarea calității muncii și răspunderii fiecărui ministru în realizarea politicilor partidului și statului în ramura respectivă.

Documentele Conferinței Naționale a Partidului subliniază în mod deosebit importanța planului de stat ca instrument principal pentru stabilirea liniilor pe care și le propune să le atingă societatea și asigurarea mijloacelor necesare îndeplinirii acestora. Măsurile ce urmează a fi luate vor trebui să ducă la creșterea rolului planului de stat în dirijarea proceselor social-economice, în mobilizarea rezervelor și valorificarea superioară a resurselor, prin îmbinare judicioasă a conducerii centralizate a economiei, cu creșterea autonomiei întreprinderilor și organizațiilor economice.

Tovarăși deputați,

Acționînd în acest fel, se asigură cadrul necesar pentru îndeplinirea principiilor și indicațiilor Conferinței Naționale, se creează condiții pentru ridicarea pe o treaptă calitativă superioară a întregii activități economice și sociale, pentru progresul și prosperitatea patriei noastre.



# Expunere la proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1968

## prezentată de tovarășul Aurel Vijoli, ministrul finanțelor

Prezentând din înfrînșinarea Consiliului de Miniștri spre examinarea și aprobarea proiectului bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1968 vorbitorul a spus: Recentă Conferință Națională a Partidului Comunist Român, făcând bilanțul realizărilor obținute de la eliberare și până în prezent, a scos puternic în evidență victoriile de importanță istorică ale poporului nostru, dobândite sub conducerea partidului. Au fost generalizate relațiile socialiste de producție în întreaga economie, s-au obținut succese însemnate în dezvoltarea forțelor de producție și în ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului, a crescut prestigiul țării pe plan internațional.

Anul 1967 — al doilea an din actualul plan cincinal — a fost bogat în înfăptuiri. Sarcinile privind producția industrială și agricolă pe acest an au fost îndeplinite și depășite. A crescut productivitatea muncii, s-au redus cheltuielile de producție, au sporit acumulările bănești.

Aceste realizări sînt în mare măsură rezultatul ampleror acțiuni inițiate și conduse de partid pentru perfecționarea organizării producției și muncii, rentabilizarea activității economice în toate sectoarele, acțiuni care au avut înfrînșirii pozitive, atât asupra indicatorilor economici, cât și asupra celor financiare.

Putem raporta Marii Adunări Naționale că bugetul de stat pe anul 1967 a fost executat în condiții bune. Potrivit datelor preliminare, veniturile însumează 127,7 miliarde de lei, iar cheltuielile 123,1 miliarde de lei, ceea ce înseamnă că încheiem bugetul pe 1967 cu un excedent de 4,6 miliarde de lei. Sarcinile bugetului de stat cu privire la finanțarea economiei naționale, acțiunilor social-culturale și a celorlalte acțiuni au fost îndeplinite.

Succese obținute pe țărm economic-financiar în anul care s-a scurs constituie o temelie solidă pentru îndeplinirea sarcinilor de viitor ale finanțelor statului. Măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale, hotărâte de recenta Conferință Națională a partidului, vor ridica pe o treaptă superioară întreaga noastră activitate economică și financiară, vor crea condiții pentru îmbunătățirea continuă a muncii în toate sectoarele, pentru a adopta celor mai eficiente forme și metode de valorificare a marilor resurse materiale și umane pe care le posedă țara noastră.

## PROIECTUL BUGETULUI DE STAT PE ANUL 1968

Continuarea neabătută a industrializării, dezvoltarea agriculturii, modernizarea tuturor ramurilor economice, ridicarea bunăstării poporului necesită în fiecare an, cu prilejul alcătuirii planului de dezvoltare a economiei și a bugetului de stat, cumpănirea atentă a necesităților și posibilităților economiei noastre.

Această cerință a fost ținută în seamă și la întocmirea proiectului de buget pe anul viitor, care s-a efectuat în concordanță cu indicatorii planului de stat. Proiectul bugetului pe anul 1968 prevede la venituri 140,0 miliarde de lei, iar la cheltuieli 139,0 miliarde de lei, cu un spor de realizări preliminate ale bugetului pe anul în curs. Excedentul bugetar planificat pe anul 1968 este de 1 miliard de lei.

Cresțerea volumului bugetului pe anul 1968 reflectă sarcinile sporite prevăzute în planul de stat privind dezvoltarea economiei, științei și culturii, ridicarea standardului de viață al populației.

## Veniturile bugetului de stat

Correspunzător conținutului și structurii economiei noastre naționale, veniturile bugetului de stat provin în măsură covârșitoare de la întreprinderile și organizațiile socialiste, o gîndind în expresie valorică o parte însemnată din rezultatele muncii lucrătorilor din industrie, agricultură, transporturi și din celelalte ramuri. Astfel, în anul 1968, suma totală a încasărilor pe care le va realiza bugetul de stat de la unitățile socialiste se va ridica la 132,0 miliarde de lei. În același timp, ponderea impozitelor și taxelor de la populație reprezintă 5,7 la sută din veniturile bugetului.

În etapa actuală, ridicarea eficienței economice în toate ramurile și întreprinderile constituie o sarcină centrală. În raportul prezentat la Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Este un imperativ esențial al mersului nostru înainte ca toate eforturile materiale și financiare ale economiei să se îndrepte spre acțiuni cu cea mai înaltă eficiență economică, care să corespundă unor nevoi reale ale societății, să contribuie la creșterea continuă a acumulărilor socialiste”.

Întreaga noastră experiență demonstrează că ritmul rapid al dezvoltării economice, al creșterii avuției naționale și al sporirii venitului național nu se pot asigura decît printr-o rentabilitate înaltă a producției materiale.

În această privință, o deosebită importanță are mărirea rentabilității pe fiecare întreprindere și pe fiecare produs, întrucît de ea depind, în ultimă instanță, nivelul rentabilității pe întreaga noastră economie și ritmul reproducției socialiste lărgite.

Cu toată însemnătatea acestui principiu pentru dezvoltarea economiei, aplicarea lui în anii trecuți nu s-a făcut în mod consecvent, rentabilitatea urmărindu-se mai mult pe ansamblul unei ramuri sau subramurii economice și mai puțin la nivel de întreprindere și de produs. Din această cauză, unele întreprinderi, care ar fi putut avea rezultate economice-financiare mult mai bune, nu au folosit toate posibilitățile de care dispuneau, obținînd beneficii reduse sau înregistrînd pierderi, ceea ce a avut urmări negative asupra gradului de eficiență a economiei naționale.

Analizele care s-au efectuat au demonstrat că pierderile înregistrate la unele întreprinderi se datoresc în mare măsură preocupării insuficiente pentru perfecționarea organizării producției și muncii și îndeosebi folosirii incomplete a unor capacități de producție, depășirii consumurilor specifice la materii prime și materiale, precum și neatingerii parametrilor proiectați la unele obiective. Măsurile luate în urma acestor analize au dat rezultate bune, reducîndu-se numărul întreprinderilor și al produselor cu pierderi.

Este necesar să urmărim mai departe, la fiecare unitate economică, reducerea cheltuielilor de producție și creșterea acumulărilor bănești, îmbunătățirea raportului dintre totalul acestor acumulări și fondurile de producție folosite, raport care arată în mod sintetic eficiența activității desfășurate. Creșterea acestei eficiențe trebuie să devină o cauză a tuturor cadrelor de conducere și a fiecărui lucrător din întreprinderile noastre.

## Cheltuielile bugetului de stat

Partea cea mai importantă, respectiv 67,6 la sută din totalul cheltuielilor prevăzute în proiectul bugetului de stat pe anul 1968, o reprezintă cheltuielile pentru finanțarea economiei naționale, care totali-

zează 94,0 miliarde de lei. În comparație cu realizările preliminate pe anul 1967, aceste cheltuieli vor crește în anul viitor cu 8,9 miliarde de lei.

În afară de alocațiile de la buget, economia națională va utiliza credite bancare, al căror sold la finele anului 1968 va fi de 99,2 miliarde de lei. Fondurile însemnate îndrumate spre finanțarea economiei naționale constituie o dovadă în plus a preocupării constante a partidului și guvernului pentru creșterea potențialului economic al țării.

Alocațiile destinate economiei naționale vor fi îndreptate în primul rînd spre realizarea investițiilor, în acest scop fiind prevăzute în proiectul de buget 38,1 miliarde de lei. Adăugînd și resursele proprii ale întreprinderilor — amortizarea, încasărilor din lichidarea fondurilor fixe și altele —, se asigură finanțarea integrală a investițiilor prevăzute în planul de stat.

Alături de cheltuielile pentru finanțarea economiei naționale, un loc important în proiectul de buget îl ocupă cheltuielile destinate finanțării acțiunilor social-culturale, prevăzute cu suma de 30,8 miliarde de lei, adică cu o creștere de 2,7 miliarde de lei față de anul 1967.

Desfășurînd o activitate continuă pentru micșorarea încordării internaționale, pentru lărgirea schimburilor economice și culturale dintre popoare și pentru consolidarea păcii — activitate care i-a asigurat un prestigiu inemerit pe arena mondială —, România acordă totodată atenția cuvenită întăririi capacității sale de apărare. În proiectul de buget pe anul 1968, pentru cheltuielile de apărare s-a prevăzută suma de 5,2 miliarde de lei, reprezentînd 3,7 la sută din totalul cheltuielilor bugetare.

## Finanțarea industriei

Ramură conducătoare a întregii economii naționale, industria noastră socialistă va primi în continuare fonduri însemnate pentru dezvoltarea, diversificarea și modernizarea ei. Alocațiile de la buget și din resursele proprii ale întreprinderilor, ce se vor folosi în industrie în anul 1968 pentru investiții, reparatii capitale și producție vor totaliza 41,6 miliarde de lei, la care se vor adăuga importante credite bancare.

Gradul de eficiență a activităților productive este determinat într-o măsură hotărîtoare de modul cum sînt utilizate mijloacele materiale și bănești ale statului. Investițiile către care statul nostru îndreaptă an de an fonduri tot mai mari necesită concentrarea tuturor eforturilor în vederea înfăptuirii unor obiective industriale la nivelul tehnic cel mai înaintat pe plan mondial. Se impune să îndeplinim ritmic planul de investiții, să asigurăm intrarea în funcțiune și atingerea parametrilor proiectați la toate capacitățile noi în termene cit mai scurte, să gospodărim cu chibzuință fondurile destinate investițiilor, să evităm pulverizarea acestor fonduri pe un număr prea mare de lucrări.

În anul 1967, pe ansamblul industriei au fost obținute rezultate satisfăcătoare în creșterea eficienței mijloacelor circulante, în accelerarea vitezei lor de rotație. Cu toate acestea, la o serie de întreprinderi s-au acumulat stocuri supranormative, ceea ce a dus la imobilizarea de fonduri. Se impune luarea de măsuri hotărîte pentru reducerea stocurilor peste necesar în circuitul economic. Totodată, trebuie să crească preocuparea pentru reducerea consumurilor de materiale, accelerarea desfășurării producției, prevenirea irosirii sub orice formă a valorilor materiale, gospodărirea judicioasă a mijloacelor puse la dispoziția întreprinderilor și organizațiilor economice fiind o cerință de bază a gestiunii economice proprii.

## Finanțarea agriculturii

Statul nostru acordă an de an fonduri tot mai mari pentru dezvoltarea bazei tehnice-materiale a agriculturii — una din ramurile de cea mai mare importanță ale economiei naționale —, care este chemată să asigure satisfacerea nevoilor crescînde de produse agroalimentare ale industriei, populației și ale exportului.

În anul 1968 se va cheltui de la buget și din resursele proprii ale unităților agricole de stat și cooperatiste pentru investiții și producție suma de 16,6 miliarde de lei. Pentru ca sumele importante puse la dispoziția agriculturii să dea rezultatele scontate, este necesară îmbunătățirea în continuare a activității de producție, îndeosebi în sectorul creșterii animalelor, unde realizările obținute au fost sub nivelul posibilităților.

În sectorul agricol de stat se impun eforturi sporite pentru micșorarea cheltuielilor de producție, pentru îmbunătățirea calității și structurii durajelor, pentru ridicarea în continuare a nivelului asistenței sanitare-veterinare și folosirea deplină a capacităților de producție construite.

Stațiunile de mașini și tractoare trebuie să urzescă luarea de măsuri pentru folosirea mai bună a utilajelor, reducerea cheltuielilor de producție, executarea unui volum sporit și diversificat de lucrări. Se vor crea astfel condițiile necesare pentru trecerea treptată a acestor unități pe principiile gestiunii economice proprii. Și în anul care urmează, statul va continua să sprijine cooperativele agricole de producție pe diferite forme, inclusiv prin credite bancare, finanțarea de la buget a acțiunilor agrozooteinare etc. La rîndul lor, unitățile agricole cooperative vor trebui să-și sporească producția vegetală și animală, să folosească marile rezerve care există în ce privește utilizarea terenurilor și a forței de muncă.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

## Creșterea nivelului de trai

În centrul atenției conducerii partidului și statului nostru stă în mod permanent creșterea nivelului de trai material și cultural al poporului. Pe lângă alte măsuri, în acest scop s-a hotărît aplicarea, în cursul anilor 1968-1969, a unei noi majorări a salariilor, de care vor beneficia în mod egalat toate categoriile de salariați.

În condițiile sporirii veniturilor bănești ale populației pe crește și volumul desfășurării de mărfuri, care în 1968 va fi cu 8 la sută mai mare decît în anul precedent. Aceasta impune asigurarea sortimentelor și calității mărfurilor cerute de populație, îmbunătățirea repartiției teritoriale a fondului de mărfuri, extinderea formelor moderne de deservire.

La ridicarea nivelului de trai al populației contribuie, în măsură însemnată, și acțiunile social-culturale finanțate de la buget. Suma totală prevăzută în proiectul de buget pentru acest scop se repartizează pe destinații principale, astfel: 8,0 miliarde de lei pentru învățămînt, 5,9 miliarde pentru ocrotirea sănătății, 2,0 miliarde pentru dezvoltarea științei și 13,6 miliarde de lei pentru pensii, ajutorul de stat pentru copii și alte cheltuieli de asigurări sociale.

Factorii de răspundere din domeniul social-cultural au datoria să folosească mijloacele materiale și bănești cu grijă, să impună luarea de măsuri hotărîte pentru reducerea stocurilor peste necesar în circuitul economic. Totodată, trebuie să crească preocuparea pentru reducerea consumurilor de materiale, accelerarea desfășurării producției, prevenirea irosirii sub orice formă a valorilor materiale, gospodărirea judicioasă a mijloacelor puse la dispoziția întreprinderilor și organizațiilor economice fiind o cerință de bază a gestiunii economice proprii.

O atenție deosebită se va acorda în continuare construcției de locuințe, pentru care se vor cheltui în anul 1968 din fondurile statului 3,4 miliarde de lei. Totodată, cetățenii vor fi sprijiniți în construirea de locuințe personale, prin credite avantajoase, atribuirea de terenuri, scutiri de impozit etc.

Ca urmare a creșterii veniturilor populației a continuat să se dezvolte acțiunea de economisire prin C.E.C., soldul general al economiilor fiind, la sfîrșitul anului 1967, cu peste 35 la sută mai ridicat decît la finele anului precedent.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

## Bugetele organelor locale ale puterii de stat

Bugetele staturilor populare pe anul 1968 însumează 19,6 miliarde de lei. Din totalul veniturilor, 7,7 miliarde de lei, adică 39,3 la sută, sînt veniturile proprii ale staturilor populare, iar restul se acoperă de la bugetul republican. În cadrul veniturilor proprii, partea cea mai însemnată o formează vărsămintele din beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice locale, care totalizează 3,8 miliarde de lei.

Ca și în cazul întreprinderilor republicane, se impune în continuare luarea de măsuri pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor locale, diversificarea și creșterea calitativă a mărfurilor fabricate și a serviciilor prestate, asigurarea unei rentabilități sporite prin identificarea și folosirea tuturor rezervelor existente.

Din totalul cheltuielilor, 7,4 miliarde de lei, adică 38,0 la sută, sînt destinate finanțării economiei locale. Cea mai importantă parte a cheltuielilor din bugetele locale este afectată finanțării acțiunilor social-culturale, pentru care se aloacă 10,8 miliarde de lei, deci mai mult decît o treime din totalul de 30,6 miliarde de lei, cit însumează cheltuielile social-culturale prevăzute în bugetul de stat.

Urmărirea atentă a eficienței cu care sînt cheltuite aceste fonduri prezintă o deosebită importanță, comitele executive ale staturilor populare avînd obligația să se ocupe cu toată răspunderea de judecîna lor folosire.

Hotărîrile Conferinței Naționale a partidului din 6-8 decembrie 1967, pentru a căror aplicare sînt în curs de elaborare importante măsuri, vor duce la îmbunătățirea sistemului de finanțare a întreprinderilor, la creșterea rolului beneficiului, creditului și dobînzilor în activitatea economică, la sporirea răspunderii în mînuirea fondurilor proprii și împrumutate, la întărirea gestiunii economice.

Funcțiile finanțelor și creditului vor fi mai bine utilizate, organizarea sistemului bancar va fi perfecționată. Ca organ central de coordonare și orientare unitară a controlului financiar pe toate treptele economiei, Ministerul Finanțelor va lua măsuri pentru perfecționarea organizării aparatului de control și realizarea unei eficiențe cit mai mari în activitatea acestuia.

În conformitate cu prevederile legii, vă supun spre adoptare contul general de execuție a exercițiului bugetar 1966, care cuprinde la venituri 108,9 miliarde de lei, iar la cheltuieli 105,4 miliarde de lei, cu un excedent de 3,5 miliarde de lei.

Călușit de partid, pe care-l urmează cu neînmurțită încredere, a spus în încheierea ministrului finanțelor, poporul român pășește în nou an cu mîndria legitimă ce înzvărite din realizările muncii sale creatoare. Măsurile adoptate de Conferința Națională a Partidului Comunist Român, conștiința patriotică, pricepearea și hărnicia oamenilor muncii stau cheazăle că și în anul care vine toate obiectivele planului și bugetului de stat vor fi înfăptuite cu succes.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică a multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

# Raportul comisiilor economico-financiară și juridică prezentat de deputatul Aldea Militaru

Comisiile economico-financiară și juridică au dezbătut proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale în ședința comună ținută în zilele de 14 și 23 decembrie 1967.

Comisiile au constatat că proiectul de lege prezentat constituie un important instrument juridic pentru traducerea în viață a direcțiilor Congresului al IX-lea al P.C.R., potrivit cărora o condiție principală pentru dezvoltarea construcției socialiste este ridicarea pe o treaptă tot mai înaltă a întregii activități economice a țării.

Pe această linie, Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, folosind în mod creator experiența câștigată în procesul construcției socialiste și întemeindu-se pe concluziile unor studii efectuate cu participarea a numeroși specialiști, a stabilit principiile călăuzitoare în vederea adoptării unor măsuri menite să îmbunătățească conducerea și planificarea economiei naționale, astfel încît ele să corespundă cerințelor organizării științifice a producției și a muncii.

Aplicarea acestor principii urmează să se facă treptat, într-o perioadă determinată, ținîndu-se seama de sarcinile și specificul fiecărui sector și domeniu de activitate. În cadrul acestei preocupări, proiectul de lege stabilește o serie de măsuri de largă perspectivă, dintre care unele au ca obiect organizarea științifică a producției și muncii, iar altele urmăresc perfecționarea activității de planifi-

care, organizare și conducere a economiei naționale.

Printru măsurile organizatorice adoptate se înscriu: sporirea rolului și lărgirea autonomiei întreprinderilor în realizarea sarcinilor de plan; formarea de mari unități economice reunind mai multe întreprinderi, care vor funcționa pe baza principiului gestiunii economice proprii și vor asigura cooperarea economică și tehnică între ele și cu alte organizații socialiste; gruparea și reorganizarea unor întreprinderi, potrivit cerințelor dezvoltării economiei naționale; îmbunătățirea structurii organizatorice și a modului de funcționare a ministerelor și celorlalte organe ale administrației de stat; trecerea unor activități de export și import de la Ministerul Comerțului Exterior la alte ministere și cum și la unele întreprinderi; organizarea în cadrul ministerelor, a celorlalte organe centrale ale administrației de stat, în organizațiile economice, în întreprinderile și instituțiile de stat potrivit specificului activității lor, a unor forme colective de conducere și de muncă.

În scopul perfecționării în continuare a activității de planificare, proiectul de lege prevede înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, sporirea rolului și atribuțiilor întreprinderilor și organizațiilor economice adoptînd și alte măsuri care să asigure îmbinarea cit mai judicioasă a conducerii centralizate a economiei, cu creșterea autonomiei economice pe baza principiului gestiunii economice proprii.

Ca măsuri menite să asigure un cadru organizatoric potrivit nevoilor economiei naționale în plină transformare, proiectul de lege prevede: perfecționarea sistemului de aprovizionare și desfacere în vederea accelerării circulației mărfurilor; așezarea pe baze mai corespunzătoare a relațiilor dintre furnizori și beneficiari și a sistemului contractual; aplicarea principiului gestiunii economice proprii în toate unitățile economice; reglementarea îmbunătățită a relațiilor financiare ale unităților economice cu bugetul statului, precum și a finanțării și creditării investițiilor, producției și circulației mărfurilor; întărirea controlului economic-financiar și reorganizarea sistemului bancar.

Rezultatele ce se vor obține prin aplicarea, pe cale de hotărîri ale Consiliului de Miniștri, a măsurilor de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale prevăzute de proiectul de lege vor constitui baza care va permite organului suprem al administrației de stat să prezinte proiectele de legi necesare continuei perfecționări a conducerii economiei naționale.

Comisia economico-financiară și Comisia juridică consideră că, prin măsurile pe care le stabilește, proiectul de lege constituie un cadru juridic deosebit de important pentru înfăptuirea principiilor și liniilor directoare, stabilite de Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, care corespund nevoilor de dezvoltare ale societății noastre, în actuala etapă. De aceea, Comisia economico-financiară și Comisia juridică propun Marii Adunări Naționale să adopte proiectul de lege în forma prezentată.

# LEGE privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale

Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, ținînd seama de cerințele obiective ale dezvoltării societății noastre, a adoptat principiile privind perfecționarea conducerii și planificării economiei. Considerînd că aplicarea acestor principii, de o deosebită importanță pentru dezvoltarea economiei naționale, necesită adoptarea unor dispoziții legale care să permită aplicarea treptată, într-o perioadă determinată, a măsurilor corespunzătoare, potrivit specificului diferitelor sectoare de activitate,

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

Art. 1. — În vederea aplicării principiilor privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale, se stabilesc următoarele măsuri:

a) se vor asigura întreprinderilor condiții de a acționa operativ și eficient în conducerea, organizarea științifică a producției și a muncii și în controlul producției și circulației mărfurilor pentru îndeplinirea cu o mai mare mobilitate a sarcinilor ce le revin din planul de stat; întreprinderile vor putea fi grupate sau reorganizate, potrivit cerințelor dezvoltării economiei naționale.

b) se vor înființa mari unități economice, cu personalitate juridică, funcționînd pe baza principiului gestiunii economice proprii, care vor reuni mai multe întreprinderi

și vor asigura cooperarea economică și tehnică între ele, precum și cu alte organizații socialiste;

c) se va îmbunătăți structura organizatorică, determinarea atribuțiilor și modul de funcționare a ministerelor și celorlalte organe centrale ale administrației de stat, în scopul asigurării unei conduceri mai eficiente a ramurilor și domeniilor de activitate;

d) în vederea îmbunătățirii comerțului exterior, unele activități de export și import vor fi trecute de la Ministerul Comerțului Exterior la alte ministere sau organe economice centrale și mari unități economice, precum și la unele întreprinderi;

e) ministerele, celelalte organe centrale ale administrației de stat, organizațiile economice, întreprinderile și instituțiile de stat vor funcționa pe baza principiului conducerii și muncii colective; se vor organiza — potrivit specificului activității lor — forme colective de conducere și de muncă, care să asigure îmbinarea judicioasă a muncii colective cu stimularea inițiativei și cu răspunderea personală.

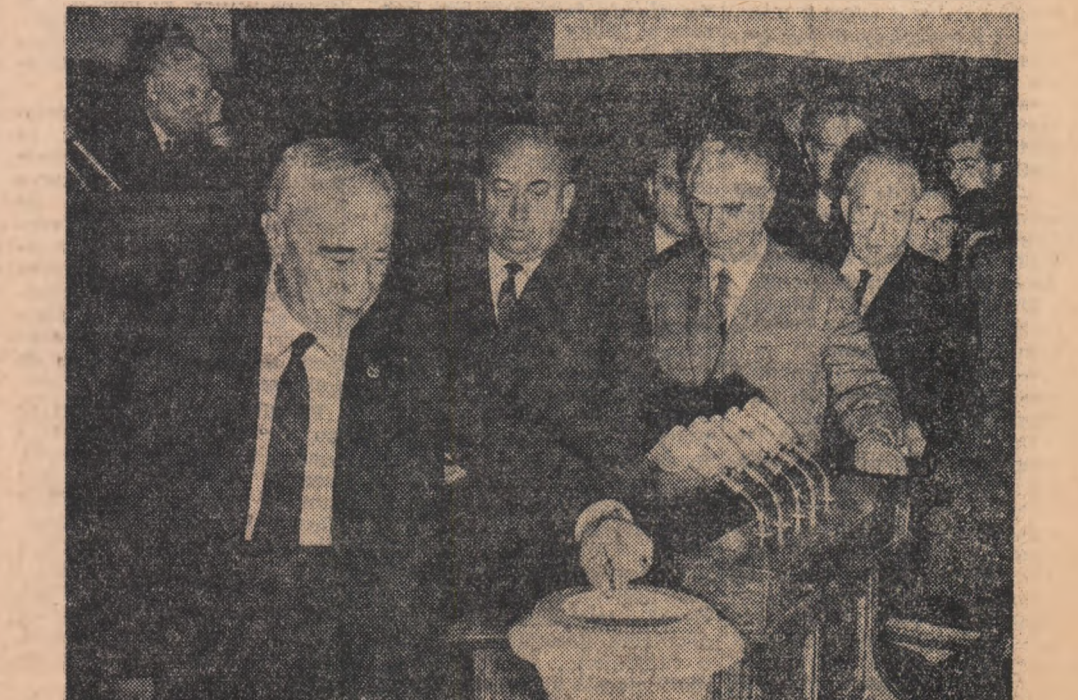
Art. 2. — Activitatea de planificare se va perfecționa în continuare prin înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, sporirea rolului și atribuțiilor întreprinderilor și organizațiilor economice, precum și prin alte măsuri, care să asigure, în cadrul planului unic, îmbinarea mai judicioasă a conducerii centralizate a

economiei, în ansamblul ei, cu creșterea autonomiei întreprinderilor și organizațiilor economice.

Art. 3. — Sistemul de aprovizionare tehnico-materială și de desfacere va fi perfecționat în vederea accelerării circulației produselor, materiilor prime și materialelor, îmbunătățirii relațiilor dintre furnizori și beneficiari și a sistemului contractual.

Art. 4. — În vederea creșterii eficienței economice în folosirea resurselor materiale și bănești, se vor lua măsuri pentru introducerea gestiunii economice proprii în toate unitățile economice, perfecționarea relațiilor financiare ale unităților economice privind bugetul statului, precum și a finanțării și creditării investițiilor, a producției și circulației mărfurilor, întărirea controlului economic-financiar și îmbunătățirea organizării sistemului bancar.

Art. 5. — Prin hotărîri ale Consiliului de Miniștri, se va organiza aplicarea treptată a măsurilor corespunzătoare prevederilor legii de față, urmărindu-se înfăptuirea obiectivelor stabilite prin Directivele adoptate de Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, iar pe baza rezultatelor obținute, Consiliul de Miniștri va prezenta Marii Adunări Naționale, eșalonat pînă la 31 decembrie 1969, proiectele de legi necesare pentru perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale.



Aspect din timpul votării

## Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Membresc, alături de ministrul industriei și construcțiilor de mașini, Emil Oniga, directorul general al Uzinelor de Tractor din Brașov, Bujor Roșca, director general în Ministerul Industriei Ghimic, și Petre Dumăniță, prim-secretar al Comitetului regional Argeș al P.C.R.

Proiectul de lege a fost apoi discutat pe articole și susținut în întregime votului secret.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate prin vot secret, cu bile, Legea privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

Trecîndu-se la punctul următor al ordinii de zi, tovarășul Maxim Berghlanu, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat rapoartea la proiectul de lege

pentru adoptarea Planului de Stat al economiei naționale pe anul 1968.

În



# EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA PLANULUI PREZENTATĂ DE TOVARĂȘUL Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării

## Tovarăși deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din înscăruna Comitetului de Miniștri, să prezint spre examinare și legiferare Marile Adunări Naționale proiectul Planului de Stat pe anul 1968.

Dezbaterea acestui punct de pe ordinea de zi a actualei sesiuni are loc în preajma aniversării a două decenii de la proclamarea Republicii. În acești 20 de ani — cei mai rodnici, mai bogăți în prefaceri înnoitoare din istoria poporului nostru — România a urcat, prin munca entuziastă a oamenilor muncii, sub conducerea partidului, trepte tot mai înalte de dezvoltare economică și socială, de progres și civilizație.

Examinarea planului pe anul viitor se desfășoară în atmosfera de puternic ean creează Conferința Națională a Partidului Comunist Român, care și-a încheiat recent lucrările. Documentele Conferinței, raportul tovarășului Nicolae Ceaușescu, pătrunse de o înaltă principialitate, de un profund realism, stabilesc direcții de mare însemnătate pentru perfecționarea organizării, conducerii și planificării economice, care vizează, ca obiectiv final, sporirea eficienței economice în toate sectoarele de activitate, creșterea avuției naționale, a prosperității națiunii noastre socialiste. De la înalta tribună a Conferinței, secretarul general al Comitetului Central al partidului sublinia: „Înnoirea și perfecționarea continuă a metodelor de conducere și planificare a economiei, a formelor organizatorice în viața economică și socială demonstrează nu sâmbucenia, socialismului, ci capacitatea sa de a adopta soluții problemelor complexe ale dezvoltării sociale, de a înlătura lipsurile și neajunsurile, dovedite resursele de progres de care dispune orânduirea socialistă”. Documentele Conferinței stimulează energiile creatoare ale întregului popor, făcând condiții prielnice pentru înlăturarea cu succes a mărețului program elaborat de Congresul al IX-lea al P.C.R., își pun o puternică amprentă asupra ansamblului vieții economice, politice și sociale a patriei.

## Tovarăși deputați și deputate,

Înainte de a trece la prezentarea proiectului de plan pe anul 1968, îngăduiți-mi să vă rețin atenția, concentrând asupra unelor aspecte caracteristice ale modului în care s-a realizat planul pe anul acesta.

Încheiem anul 1967 cu rezultate pozitive în toate sectoarele economiei naționale. O ilustrare grăitoare a rodniciilor eforturilor depuse în acest an o constituie faptul că principalele obiective stabilite prin planul de stat au fost îndeplinite, iar la o serie de indicatori de bază — depășite. Producția industrială este cu 13,3 la sută mai mare decât anul trecut, comparativ cu 11,3 la sută față de anul 1966. Toate ministerele, organizațiile economice centrale și sfaturile populare regionale își realizează sarcinile privind volumul producției industriale.

S-a intensificat ritmul de dezvoltare a celor ramuri și sectoare a căror rămânere în urmă a fost subliniată la Congresul al IX-lea al partidului. Astfel, producția industriei electrotehnice și electronice a crescut cu circa 19 la sută față de anul trecut, iar în cadrul acesteia producția de aparate electrice de măsură și control și de mijloace de automatizare este cu 40 la sută mai mare decât în anul 1966; de asemenea, s-a dezvoltat puternic producția de mașini-unelte și de utilaje tehnologice, destinate îndeosebi unor ramuri hotărâtoare ale economiei. În industria ușoară producția este cu 15 la sută mai mare decât în 1966. În același timp, industria și-a diversificat gama de produse cu sortimente care contribuie la o mai bună valorificare a materiilor prime.

După cum vă este cunoscut, pe baza sarcinilor trasate de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R., în acest an s-a desfășurat o largă acțiune de organizare științifică a producției și a muncii și de creștere a eficienței activității economice prin rentabilizarea tuturor întreprinderilor și produselor. Rezultatele acestei acțiuni au contribuit în mare măsură la depășirea planului de producție, a sarcinilor privind productivitatea muncii și volumul beneficiilor din industrie.

În anul 1967 a continuat aplicarea măsurilor de dezvoltare și modernizare a bazei tehnico-materiale a agriculturii. S-au extins mecanizarea și chimizarea, precum și lucrările de hidroameliorații. Producția agricolă globală se situează la nivelul prevăzut pentru acest an în varianta maximă a planului cincinal. Cu toate condițiile nefavorabile pentru cultura porumbului în unele regiuni, recolta de cereale în ansamblu este de 13,6 milioane tone, fiind superioară celei din cincinal. Rezultate bune

s-au obținut, de asemenea, în creșterea sepietului și a producției animale, depășindu-se prevederile planului la efectivele de bovine și ovine.

Un domeniu în care activitatea s-a desfășurat în condiții mai bune decât în anii trecuți îl reprezintă investițiile. Pentru prima dată după mulți ani, planul de investiții, care a însumat 52 miliarde lei, a fost îndeplinit integral din punct de vedere valoric. S-au dat în funcțiune capacități importante în toate ramurile de producție și s-a extins dotarea cu tehnică modernă a economiei naționale.

Potențialul crescând și dinamismul economiei noastre se reflectă cu deosebită claritate în sporirea veniturii naționale, care în acest an este cu 7,5 la sută mai mare decât în 1966 și depășește cu 2,5 miliarde de lei volumul planificat.

Paralel cu creșterea producției materiale și a venitului național, s-au creat condiții de a aloca fonduri sporite pentru ridicarea în continuare a nivelului de trai al populației. Cunoașteți că în acest an au fost majorate salariile micii în avans față de prevederile planului cincinal, acțiune care a cuprins aproape 1.200.000 salariați; au fost sporite sensibile toate categoriile de pensii; pe baza realizărilor obținute în agricultură, au crescut veniturile țărănimii și, începând din acest an, s-a introdus sistemul de pensionare a țărănilor cooperatori. În total veniturile bănești realizate de populație au fost cu aproape 9 miliarde de lei mai mari decât în 1966.

În chip firesc, mărirea veniturilor populației a fost însoțită de creșterea desfacerii de mărfuri prin comerțul socialist. Volumul acestora este cu peste 8 la sută mai mare decât în 1966. Populația a avut la dispoziție cantități sporite de mărfuri, care au asigurat satisfacerea cererilor la principalele produse de bază. În unele localități și în anumite perioade s-au făcut simțite, totuși, lipsuri în aprovizionarea populației cu unele produse de consum curent sau de folosință îndelungată, lipsuri generate în bună parte de gospodărirea nesatisfăcătoare a fondului de marfă, cit și de nerealizarea unor prevederi la producția legumicolă.

În 1967 au continuat să se dezvolte acțiunile social-culturale pe care le întreprinde statul nostru. S-au construit aproape 56.000 apartamente din fondurile statului; s-au dat în folosință, de asemenea, noi spații de învățământ și unități de ocrotire a sănătății, creșe și grădinițe de copii, precum și alte edificii cu caracter social-cultural.

Rezultatele din acest an, a căror deosebită înaltă precizie, demonstrează convingător realismul planului, faptul că el oglindește în mod just necesitățile dezvoltării societății noastre.

Odată cu proiectul planului pe 1968, Consiliul de Miniștri supune spre aprobare Marii Adunări Naționale și execuția planului de stat pe 1968. În coexistența lor majoritate indicatorii de plan pe 1968, înscrși în legea planului cincinal, au fost îndepliniți și depășiți. Nerealizările în anumite domenii, în general fără influențe deosebite în economie, au fost determinate. În principal de unele rămânări în urmă în activitatea de investiții.

## Tovarăși,

Proiectul planului de stat pe anul 1968 a fost elaborat în lumina Directivelor Congresului al IX-lea al partidului și a prevederilor actualului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale, ținându-se seamă de rezultatele obținute în primul doi ani ai cincinalului. După cum știți, sarcinile și obiectivele planului pe anul viitor au făcut obiectul analizei plenerii Comitetului Central al Partidului Comunist Român din 29 noiembrie—1 decembrie 1967. Plenera a adoptat proiectul de plan și a indicat principalele direcții în care vor trebui orientate eforturile pentru îndeplinirea lui.

Trăsătura definitorie a planului pe 1968 constă în faptul că prevederile pe care le cuprinde întreg, în majoritatea lor, sarcinile înscrise în planul cincinal pentru acest an. Prin nivelele stabilite se intensifică ritmul prevăzut al dezvoltării economice pe primii trei ani ai perioadei, se îmbunătățesc proporțiile și structura producției materiale, ceea ce constituie un fundament solid pentru înlăturarea planului cincinal, o mărire a vitalității economiei noastre naționale.

Unul din aspectele de mare semnificație ale proiectului de plan îl reprezintă ritmul înalt de dezvoltare a industriei și ramurii conducătoare, dinamizatoare a economiei noastre naționale. Producția planificată pentru anul viitor este cu aproape 22 miliarde de lei mai mare decât cea realizată în 1967 și întrece cu 9,7 miliarde de lei nivelul prevăzut în planul cincinal. Depășiri

rea planului în anii 1966 și 1967 și nivelul planificat pentru 1968 asigură pe primii trei ani ai cincinalului un ritm mediu anual de 11,7 la sută, superior celui prevăzut pentru această perioadă în planul cincinal.

Proiectul de plan înscrise sarcini de prim ordin privind accentuarea dezvoltării industriei mijloacelor de producție, creșterii mai mari, peste nivelele prevăzute în planul cincinal, urmând a se realiza în domeniul energiei electrice, metalurgiei, construcțiilor de mașini și industriei materialelor de construcție.

Producția de energie electrică va fi în anul viitor de peste 28 miliarde kWh, iar puterea instalată în centralele electrice va ajunge la circa 6.200 MW. Sarcinile din proiectul de plan reprezintă aplicarea în practică a orientărilor date de partid și guvern referitoare la concentrarea producției în grupuri de puteri unitare mari, ceea ce asigură însemnate avantaje economice.

Cerintele economiei moderne și multilaterale impun extinderea puternică a bazei de metal a țării, concomitent cu îmbunătățirea structurii producției de oțel și metale neferoase. În anul viitor vom realiza peste 4,9 milioane tone de oțel și aproape 3,4 milioane tone de laminat finite pline. Se prevede o creștere mai puternică, cu 21 la sută a producției de oțeluri aliate. Dezvoltarea siderurgiei se bazează în cea mai mare parte pe intrarea în funcțiune a unor obiective importante. În principal la Combinatul de la Galați, unde va începe să producă noua oțelărie, dotată cu convertizoare cu insulafere de oxigen — prima instalație de acest gen din țară.

Realizarea obiectivelor de plan ale Ministerului Industriei și Metalurgiei necesită rezolvarea unor probleme complexe, legate în special de punerea în funcțiune a noilor capacități la termenele prevăzute, precum și de folosirea la maximum a capacității agregatelor existente. De aceea, vor trebui luate măsuri energice pentru realizarea investițiilor și a producției înscrise în plan, pentru sprijinirea operativă și eficientă a întreprinderilor siderurgice în rezolvarea sarcinilor ce le revin.

În metalurgia neferoasă efortul principal este îndreptat către industria de aluminiu. Odată cu creșterea producției, proiectul de plan prevede sporirea gradului de prelucrare a materiilor prime și ridicarea eficienței economice în acest sector industrial. Vor fi alocate importante fonduri pentru începerea construirii Uzinei de prelucrare a aluminiului de la Slatina, mai devreme decât prevederile cincinalului. Este necesar să se urgențeze încheierea contractelor cu furnizorii externi și întocmirea proiectelor de execuție pentru ca, în anul viitor, să se desfășoare din plin lucrările de construcție la noile obiective planificate.

Revoluția tehnico-științifică contemporană evidențiază tot mai pregnant rolul covârșitor pe care-l joacă în economia națională construcția de mașini. Importanța acestei ramuri hotărâtoare a fost din nou subliniată la Conferința Națională a partidului. Analiza amănunțită efectuată cu ocazia elaborării proiectului de plan a arătat că pe baza folosirii mai bune a capacităților existente și prin perfecționarea organizării fluxurilor tehnologice în anul 1968 producția în industria construcțiilor de mașini va fi mai mare cu 2,9 miliarde de lei decât s-a stabilit în planul cincinal, obținându-se o creștere de peste 13 la sută față de realizările preliminare din 1967.

Ținând seama că în anii viitori, ca urmare a eforturilor ce se vor face în domeniul investițiilor, nevoile de mașini, utilaje și instalații vor sporii, este necesar ca Ministerul Industriei și Construcțiilor de Mașini, în colaborare cu ministerele beneficiare și Comitetul de Stat al Planificării, să întocmească un program sumativ de dezvoltare a capacităților, astfel încât să se asigure în proporție mai mare, din producția internă, necesitățile economiei și să sporească simțitor exportul.

În industria chimică, a cărei producție planificată se situează cu puțin peste nivelul prevăzut în planul cincinal pentru anul 1968, se vor realiza sporuri suplimentare la cauciuc și anvelope, produse sodice, fibre și fire sintetice, lacuri și coloranți, medicamente etc.

Patrimoniul forestier — această importantă avuție națională — este gospodărit cu tot mai mare grijă și eficiență. Industria lemnului se dezvoltă, în continuare, în condițiile folosirii unor resurse practice constante de masă lemnoasă. Soluțiile preconizate pentru valorificarea superioară a masei lemnoase permit majorarea peste nivelele din planul cin-

cin al producției de mobilă, de plăci aglomerate și fibrolemnoase. În strânsă legătură cu sporirea producției de mobilă se impune necesitatea de a se îmbunătăți calitatea și diversifica producția, de a se spori competitivitatea la export.

Pentru a asigura condiții mai bune de realizare a investițiilor și a acoperii nevoile fondului pieței, în planul pe anul 1968 sînt prevăzute creșteri însemnate la producția de ciment, plăci de azbociment, cărămizi și blocuri ceramice, materiale hidroizolatoare, ceea ce face ca în ansamblu producția materialelor de construcție să fie cu 14 la sută mai mare față de 1967. Cu toate acestea, la unele produse la care se fac remarcate cereri mari — gazeuri trase, țigle, carton asfalt și altele — nivelele de producție propuse sînt insuficiente. Ținând seama că nevoile economiei naționale în privința materialelor de construcție vor crește mult în anii următori, este necesar ca Ministerul Industriei Construcțiilor să asigure creșterea capacităților de producție și extinderea însemnată a numărului de sortimente.

O preocupare susținută a partidului și statului este satisfacerea în măsură tot mai mare a nevoilor crescînde ale populației în ce privește bunurile de larg consum: planul pe anul viitor prevede un volum sporit al producției față de cel stabilit prin cincinal. Pe linia acțiunilor întreprinse de conducere în vederea dezvoltării mai accentuate a industriei ușoare s-au alocat suplimentar însemnate fonduri de investiții. Producția proiectată pe anul viitor în această ramură este cu 2,3 miliarde de lei mai mare decât nivelul stabilit pentru anul 1968 în planul cincinal, urmând a se obține importante cantități suplimentare de țesături, tricotate, confecții, încălțăminte și altele. Nivelul cantitativ și calitativ al producției industriei ușoare va permite satisfacerea în mai mare măsură a cererilor populației la unele sortimente de calitate superioară, o dată cu asigurarea necesarului de mărfuri legitime solicitate de cumpărători.

Comparativ cu prevederile din planul cincinal pentru 1968, producția industriei alimentare în anul viitor se va caracteriza printr-o structură îmbunătățită și mai bine corelată cu tendințele actuale ale consumului. Pe baza unor resurse sporite de materii prime agricole și a îmbunătățirii organizării în activitatea întreprinderilor, proiectul de plan prevede realizarea de producții superioare celor din cincinal la lapte, unt, ulei comestibil, conserve de legume și fructe sterilizate, pește și conserve de pește, preparate și conserve de carne, bere, cit și la alte produse cerute pe piața internă și la export.

## Tovarăși,

Potrivit sarcinilor trasate prin documentele Congresului al IX-lea al P.C.R., proiectul de plan acordă o atenție deosebită problemelor dezvoltării agriculturii, ramurii de bază a economiei noastre. În anul 1968 statul continuă eforturile pentru lărgirea și modernizarea bazei tehnico-materiale, de care depinde în cel mai înalt grad progresul intensiv și multilateral al producției agricole, vegetale și animale. Se prevede ca în anul viitor agricultura să fie dotată cu peste 8.700 tractoare, 7.800 combine de cereale, 2.900 semănători, precum și alte mașini agricole. Eforturile fabricare în țară a tractoarelor pentru mecanizarea legumiculturii, viticulturii și pomiculturii. Cantitățile de îngrășăminte chimice ce vor fi livrate agriculturii vor fi cu 26 la sută mai mari decât în acest an, fără a se atingea însă prevederile din cincinal pentru 1968. Aceasta este o urmare a întzierilor în intrarea în funcțiune a unor capacități din industria chimică. Este necesar ca Ministerul Industriei Chimice să ia toate măsurile pentru a livra în mod ritmic cantitățile de îngrășăminte destinate agriculturii.

Proiectul de plan prevede un volum de investiții sporit față de cincinal pentru lucrări de hidroameliorații, creînd astfel condiții ca la sfîrșitul anului viitor suprafața amenajată pentru irigare să ajungă la 600.000 hectare. Consiliul Superior al Agriculturii trebuie să concentreze lucrările pe un număr redus de șantiere, să asigure folosirea cit mai bună a mijloacelor de mecanizare și a forței de muncă, iar Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Construcțiilor să livreze utilajele și materialele necesare irigațiilor corelate cu termenele de dare în funcțiune a lucrărilor.

Mijloacele sporite puse la dispoziția agriculturii, organizarea tot mai bună a proceselor de producție în întreprinderile agricole de stat și cooperativelor agricole de producție fac posibilă obținerea în 1968 — în condiții climatice normale — a unei producții globale cu 1,8 miliarde de lei mai mare decât limita superioară stabilită pentru acest an în planul cincinal. Atenția principală se îndreaptă în continuare spre producția de cereale, care se prevede să ajungă la circa 14,2 milioane tone, față de 10,9 milioane tone cit s-a realizat în medie în cincinalul precedent.

Pentru dezvoltarea producției de legume și lichidarea deficiențelor în satisfacerea nevoilor de consum ale populației, proiectul de plan prevede ca, paralel cu o creștere importantă a suprafețelor în aceste culturi, să se construiască peste 100 hectare de sere și să se cultive, în câmpuri protejate și în solarii, o suprafață de peste 5 ori mai mare decât în 1967. De asemenea, sînt preconizate o serie de măsuri pentru sporirea producției de struguri care, în ultimul timp, nu s-a dezvoltat pe măsura eforturilor depuse și a necesităților. În acest domeniu, este necesară elaborarea și aplicarea de măsuri de către Consiliul Superior al Agriculturii, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție și Ministerul Industriei Alimentare care să asigure, într-un termen scurt, creșterea recoltei la hectar și îmbunătățirea calitativă a producției viticole.

Este cunoscut însemnătatea zootehnică într-o agricultură modernă, bine echilibrată și de înaltă eficiență. Pornind de la datele ultimelor recensăminte ale animalelor, proiectul de plan cuprinde sarcini de creștere față de cincinal atât a efectivelor, cit și a producției animale. Paralel cu atenția ce se acordă dezvoltării sectorului zootehnic în unitățile agricole socialiste, se prevede sprijinirea în mai mare măsură a membrilor cooperativelor și a gospodăriilor individuale din zonele de munte, care dispun de condiții pentru creșterea animalelor.

Dezvoltarea susținută a industriei, agriculturii și a celorlalte ramuri ale economiei implică eforturi pentru extinderea corespunzătoare a activității de transport. Volumul transporturilor de mărfuri va crește anul viitor cu peste 11 la sută față de anul 1967. Se va moderniza în continuare baza tehnico-materială a tuturor tipurilor de transporturi. În vederea satisfacerii integrale și operative a nevoilor existente pe acest terțiu, Ministerul Căilor Ferate va trebui să ia măsuri hotărâte pentru îmbunătățirea folosirii parcului de material rulant, iar împreună cu Ministerul Transporturilor Auto, Navale și Aeriene — pentru sincronizarea utilizării tuturor mijloacelor de transport din economie.

Devenit o coordonată staționată a politicii economice a partidului și guvernului nostru alocarea de însemnate resurse financiare și materiale pentru acumularea, pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a noii orânduri sociale.

Ca și în anii precedenți, în structura fondului de acumulare ponderea principală revine investițiilor.

Volumul de investiții centralizate din fondurile statului este de 5,8 miliarde de lei, cu circa 5,6 miliarde de lei mai mult decât realizările preliminare pe 1967 și depășește cu 1,9 miliarde de lei prevederile pentru 1968 din planul cincinal. Cea mai mare parte a fondurilor — respectiv 87 la sută — revine în continuare ramurilor producției materiale și, în primul rînd, industriei. Pentru dezvoltarea sectorului de bază: energia electrică, industria combustibilului, siderurgia, construcțiile de mașini și industria chimică s-au alocat aproape trei pături din volumul total de investiții destinat industriei, cu peste două miliarde lei mai mult decât s-a realizat în acest an.

Sporul cel mai însemnat de investiții, față de prevederile planului cincinal, și anume 640 milioane de lei, se alocă Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini. Fonduri suplimentare însemnate sînt destinate îndeosebi pentru industria electrotehnice și electronice, a mașinilor-unelte și agregatelor energetice de puteri unitare mari. De remarcat că întregul volum de investiții pe anul viitor la acest minister este implicat din partea ministerului mării hotărâte, deoarece influențată în mod decisiv livrarea în perioadele următoare a utilajelor necesare investițiilor din celelalte ramuri.

O problemă fundamentală, puternic subliniată în Raportul tovarășului Nicolae Ceaușescu la Conferința Națională a partidului, o reprezintă concentrarea fondurilor de investiții și reducerea duratei de

execuție. În planul pe anul 1968, s-au luat măsuri în acest sens, reducîndu-se cu circa 100 numărul de șantiere noi. În condițiile creșterii volumului total de investiții cu peste 10 la sută față de anul precedent. Măsuri similare vor trebui luate de ministere și de întreprinderile și instituțiile subordonate lor.

De mare însemnătate pentru realizarea programului de investiții este, după cum se știe, asigurarea șantierei cu proiecte la timp și de calitate corespunzătoare. Deși în această privință situația s-a îmbunătățit față de trecut, există încă un număr mare de obiective înscrise în plan, pentru care documentația tehnică este incompletă. La 1 decembrie a.c., din 330 de obiective noi prevăzute în plan, numai 154 aveau proiectele aprobate. În viitor această problemă trebuie să preocupe toate ministerele și instituțiile de proiectare pentru că de soluționarea ei depind asigurarea cu materiale, evitarea formării de stocuri supra-normative, comandarea și primirea utilajelor din țară și din import în mod corelat cu termenele de montare și de dare în exploatare a investițiilor.

Trebuie arătat că, deși în acest an planul de investiții se realizează într-o proporție mult superioară față de anii precedenți, totuși nu se respectă integral termenele de punere în funcțiune. Din totalul de 590 obiective productive prevăzute a fi date în exploatare în acest an, nu se vor realiza un număr de circa 80 capacități, reprezentînd o valoare a fondurilor fixe de aproape 4 miliarde lei. Întzierile mai însemnate sînt la Ministerul Industriei Metalurgice, Industriei Chimice, Industriei Alimentare, Industriei Ușoare și la Consiliul Superior al Agriculturii.

Ministerele și celelalte organe centrale titular de investiții vor trebui să pregătească cit mai bine începerea lucrărilor, să nu deschidă un șantier pînă nu s-au creat condițiile necesare desfășurării în ritm alert a activității, să urmărească operativ mersul lucrărilor pe fiecare șantier, concentrînd forțele pentru darea în exploatare a obiectivelor restante, cit și a celor care au termene în planul pe anul viitor.

## Tovarăși deputați,

Dezvoltarea impetuoaasă a economiei naționale, diversificarea mereu mai accentuată a producției materiale creează condiții pentru lărgirea continuă a schimburilor noastre economice cu strătînăria. Proiectul de plan pe anul 1968 prevede creșterea exportului cu 9 la sută, iar importului cu 7 la sută față de preliminările pe anul în curs, stabilind ca ponderea principală a schimburilor noastre comerciale să revină în continuare țării socialiste; totodată, se vor extinde relațiile economice cu celelalte țări, indiferent de orînduirea lor social-politică.

Structura exportului românesc se îmbunătățește corespunzător schimbărilor survenite în economie, ceea ce se materializează în creșterea exportului de produse cu un grad superior de prelucrare. Plenera Comitetului Central al partidului din 29 noiembrie — 1 decembrie a.c., pornind de la constatările că volumul importurilor prevăzut pentru 1968 crește simțitor față de cincinal, a atras atenția asupra necesității intensificării exportului și diminuării importului. Trebuie remarcate că deși planul de export pe 1967 se depășește în ansamblu, unele ministere, cum sînt Ministerul Economiei, Forestiere și Departamentul pentru Valorificarea Legumelor și Fructelor nu și-au realizat integral sarcinile, iar la Ministerul Industriei Chimice, livrările pentru export se situează și în anul viitor sub prevederile planului cincinal. Acest fapt înlesnă importanța luării unor măsuri energice de către toate ministerele și întreprinderile în scopul realizării exemplare a obligațiilor de export și al suplimentării livrărilor paralel cu reducerea importului, prin utilizarea materiilor prime și materialelor indigene, fabricarea în țară a pieselor de schimb și a aparatului de măsură și control, prin menținerea stocurilor de materiale la un nivel rațional. Este un imperativ categoric al economiei ca orice nouă cerere de import peste plan să fie acoperită de ministerul respectiv cu un export de o valoare cel puțin egală.

Stimați tovarășii,

Străduiți și analizele efectuate în cadrul acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii au relevat faptul că în majoritatea întreprinderilor există rezerve importante. Constituind un puternic imbold pentru valorificarea acestor rezerve, planul pe 1968

prevede ca productivitatea muncii să crească în ritmuri superioare celor înscrise în cincinal, efi în industrie cit și în construcții și transporturi. Pentru atingerea obiectivelor propuse este necesar — așa cum s-a subliniat la Conferința Națională a partidului — ca acțiunea de organizare științifică a producției și a muncii să nu fie limitată în timp, ci să capete un caracter permanent, să se generalizeze în toate ramurile productive, și să se aplice măsurile cuprinse în studiile ce au fost elaborate.

Proiectul planului de stat pe anul viitor ține seama de rezervele însemnate de reducere a cheltuielilor de producție, evidențiate îndeosebi cu prilejul acțiunii de rentabilizare a întreprinderilor. Valorificarea lor va contribui la sporirea beneficiilor cu circa 2,8 miliarde de lei peste volumul stabilit în cincinal pentru anul 1968. O atenție deosebită solicită reducerea cheltuielilor materiale, al căror nivel este încă ridicat în multe întreprinderi și ramuri. În acest scop se impun multiplicarea eforturilor pentru scăderea în continuare a normelor de consum la un nivel cit mai apropiat de cel din țările dezvoltate din punct de vedere economic, valorificarea superioară a materiilor prime, înlăturarea risipei de materiale și a cheltuielilor neproductive, folosirea deplină a capacităților de producție.

O problemă economică centrală care stă în fața tuturor ministerelor și întreprinderilor o constituie economisirea, și în primul rînd, a metalului, combustibilului, energiei electrice, materialului lemnos.

În anul care vine economisirea națională urmează să facă serioase eforturi pentru asigurarea necesităților de metal, care sînt mai mari decât prevederile din cincinal, ca urmare a creșterii producției și a volumului de investiții, dar și a depășirii însemnate a indicatorilor de consum, mai ales în construcții. În această situație, cu toată creșterea prevăzută a producției de metal, am fost obligați să prevedem sporirea importurilor de laminat și reducerea exportului de produse siderurgice. Sînt deci argumente puternice, care pledează pentru trecerea mai hotărât la aplicarea măsurilor stabilite de plenera C.C. al P.C.R. din decembrie 1966, referitoare la micșorarea consumului de metal, la stabilirea unui regim strict de economie pe toate treptele de producție.

Se prevede ca prin extinderea utilizării oțelurilor aliate și a inlocuitorilor, aplicarea unor concepții noi de proiectare, paralel cu intensificarea acțiunii de revizuire a proiectelor, să se reducă consumul specific de laminat în industria construcțiilor de mașini cu 4,7 la sută față de realizările preliminare pe anul 1967.

Rezerve similare există și în industria construcțiilor. Ele pot și trebuie să fie puse în valoare, în primul rînd prin îmbunătățirea activității de proiectare. Subliniez acest fapt, deoarece, cu toate indicațiile precise ale conducerii partidului, ministerele și C.S.C.A.S. au îndrămat insuficient instituțiile de proiectare spre acest obiectiv, iar controlul exercitat în acest domeniu nu se reflectă corespunzător în reducerea consumurilor.

Măsuri importante vor trebui luate pentru a se asigura reducerea în medie cu 3,3 la sută față de 1967 a consumurilor specifice de combustibili și carburanți, valorificarea mai intensă a resurselor energetice secundare, înlăturarea pierderilor din circuitele tehnologice și înlăturarea transporturilor neeconomice.

După cum am mai arătat, politica în domeniul exploaării masei lemnoase impune aplicarea de către toate ministerele a unui complex tot mai larg de măsuri pentru economisirea acestei importante avuții naționale. Vor trebui riguros urmărite destinații ale sumei, folosirea pe scară largă a inlocuitorilor, sporirea preocupării pentru gospodărirea resurselor și eliminarea risipei. În proiectul de plan pe anul 1968 s-au prevăzut reduceri importante ale consumurilor de materiale lemnoase în construcții și transporturi, în industria minieră, în industria mobilă.

Economisirea riguroasă și gospodărirea rațională a materialelor solicită și alte măsuri. Cotele de materiale repartizate ministerelor sînt strict corelate cu sarcinile ce le revin în condițiile menținerii stocurilor, în general, la nivelul stabilit în planul cincinal. Prin urmare, pentru a preîntîmpina eventualele greutăți în desfășurarea proceselor de producție, se impune din partea tuturor ministerelor o grijă sporită pentru ca sistemul de aprovizionare și desfacere, relațiile contractuale, să funcționeze ireproșabil. În același timp, va trebui ca orice depășire de plan să se facă exclusiv —

subliniez exclusiv — pe seama reducerii consumurilor specifice, în limitele cantităților de materii prime repartizate și numai la produsele finite care au desfacerea asigurată în țară sau la export.

Multitudinea problemelor legate de mai buna gospodărire a materiilor prime și materialelor reclamă o urmărire permanentă și cu maximum de operativitate a situației stocurilor, ca obiectiv de prim ordin al eliminării imobilizărilor de fonduri și mijloace. În procesul de perfecționare a sistemului informațional economic este neapărat necesar ca această cerință să găsească o rezolvare corespunzătoare.

## Tovarăși și tovarășe,

Dezvoltarea prevăzută a producției, scăderea cheltuielilor materiale și creșterea eficienței economice generale sînt oglinzite în mod sintetic în sarcina planificată de sporire a venitului național în anul viitor cu 8,6 la sută, ritm superior celui înscris în cincinal. Volumul proiectat al venitului național permite altă creștere eforturilor pentru acumularea, cit și majorarea fondului de consum cu circa două miliarde de lei peste nivelul stabilit în cincinal, asigurîndu-se astfel resurse sporite pentru ridicarea nivelului de trai.

Prin planul pe anul 1968 se asigură fondurile necesare continuării acțiunii de majorare generală a salariilor și de experimentare a sistemului de salarizare îmbunătățit. Salariul mediu urmează să ajungă în anul viitor la 1.252 lei. Totodată, se prevede micșorarea impozitului pe salarii și reducerea unor prețuri cu amănuntul la bunuri de consum. În concordanță cu creșterea producției agricole este posibilă sporirea veniturilor reale ale țărănimii, scotite pe o persoană, cu aproximativ 5,3 la sută.

Corespunzător veniturilor bănești mai mari ale populației s-a proiectat ca vînzările de mărfuri prin comerțul socialist să crească cu aproximativ 6,5 miliarde lei față de realizările din acest an, adică să reprezinte circa 84 miliarde de lei. Ministerul Comerțului Interior, cooperarea de consum, sfaturile populare vor trebui să se ocupe cu mai mult simț, de răspundere de asigurarea ritmicității în aprovizionare, de îmbunătățirea repartiției teritoriale a produselor, de operativitatea redistribuirii lor în raport cu cerințele pieței, de modul în care se realizează deservirea populației.

În orînduirea noastră, problema dezvoltării acțiunilor social-culturale prezintă o preocupare de temel fundamental al întregii activități sociale — asigurarea bunăstării, demnității și fericirii fiecărui cetățean al patriei. Și în planul pe anul viitor sînt prevăzute noi și importante fonduri pentru extinderea bazei tehnico-materiale a învățămîntului, culturii, artei și ocrotirii sănătății. Se vor construi circa 1.100 săli de clasă și se va extinde spațiul destinat învățămîntului superior; va începe construcția unor edificii culturale la Craiova și Tg. Mureș și vor continua în ritm accelerat lucrările la Teatrul Național și la Centrul de televiziune din București; vor fi puse în funcțiune noi spitale și policlinici și se va lărgi rețeaua unităților pentru ocrotirea mamei și copilului.

În plan se prevede construirea din fondurile statului a peste 57.000 de apartamente, dintre care cele mai multe în localități în care se profilează dezvoltări industriale importante. Se asigură, de asemenea, condiții materiale pentru electrificarea unor însemnate număr de sate, astfel ca la sfîrșitul anului 1968 să fie electrificate peste două treimi din satele țării.

## Tovarăși și tovarășe,

Planul pe anul 1968 cuprinde sarcini importante, mobilizatoare în toate domeniile de activitate. Înlăturarea lor implică respectarea riguroasă a prevederilor de către toate ministerele și de către fiecare întreprindere în parte, solicitînd măsuri eficiente, operative și suple.

Practica elaborării actualului proiect de plan a scos din nou în evidență eficacitatea metodei colective. Prin analize repetate, efectuate în strînsă concurență cu conducerea ministerelor, prin confruntări de păreri, bazate pe date tehnico-economice, s-au găsit soluții fructuoase de rezolvare a tuturor problemelor dificile pe care le-a pus planul pe anul viitor. Cheșia înlăturării planului o reprezintă oamenii muncii, care prin activitatea lor creatoare, animată de nobilele țeluri stabilite de partid, își pun întreaga energie, talentul și cunoștințele în slujba înlăturării înșuflețitorului program de construcție economică și socială, de care depinde ridicarea patriei noastre pe culmi mai înalte de progres și bunăstare.



